

## Referências Bibliográficas

### 6.1.

#### Fontes Escriturísticas e Pseudográficas

**A Bíblia: Novo Testamento.** 1<sup>a</sup> ed. São Paulo: Paulinas, 2015.

**Apócrifos do Antigo Testamento.** SPARKS, H. F. D. (ed.), Revista Bíblica Brasileira. Vol 2. Ano 17, n° 1-2-3. Fortaleza: Nova Jerusalém, 2000.

**Bíblia de Jerusalém.** São Paulo: Paulus, 9<sup>a</sup> ed., 2004.

**Biblia Hebraica Stuttgartensia.** ELLIGER, K. - RUDOLPH, W. (orgs.). 5<sup>a</sup> ed., Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1997.

**Biblia Sacra Vulgatae Editionis.** Milano: San Paolo, 1995.

**El Targum de Isaías. La Versión Aramea del Profeta Isaías.** RIBERA FLORIT. JBiblioteca Midrásica 6. Valencia: Institución San Jerónimo, 1988.

**Il Targum Yonathan, I: Isaia. Traduzione a Confronto con il Testo Masoretico.** LENZI, G. Genova – Milano: Marietti, 2004.

**Nova Vulgata Bibliorum Sacrorum Editio.** Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1986.

**Novum Testamentum Graece.** NESTLE, E. - ALAND, K. 28<sup>a</sup> ed., Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2012.

**Septuaginta. Vetus Testamentum Graece.** RAHLFS, A. (ed.). 5<sup>a</sup> ed., Stuttgart: Privilegierte Württembergische Bibelanstalt, 1952.

**Testi di Qumran.** MARTINEZ F. G. (ed.). Supplemento allo studio della Bibbia 10. Brescia: Paideia, 2003.

**The Chaldee Paraphrase on the Prophet Isaiah.** JONATHAN BEN UZZIEL. Tr. C.W.H. Pauli. London: London Society's House, 1871.

**The Isaiah Targum. Introduction, Translation, Apparatus and Notes.** CHILTON, B. D. The Aramaic Bible 11. Edinburgh: T & T Clark, 1987.

**The Old Testament Pseudepigrapha.** CHARLESWORTH, J. H. (ed.). New York: Doubleday, 1983.

### 6.2.

#### Fontes Patrísticas

**AMBROSIASTER, Ambrosiastri qui dicitur commentarius in epistulas paulinas: In Epistulam ad Romanos,** VOGELS, H. J. (ed.). CSEL 81/1, Viena: Austrian Academy of Sciences Press, 1966.

AMBROSIASTER, **Commentarius in epistolam ad Romanos.** (PL 17) 45-184.

AMBROSIUS MEDIOLANENSIS, **Expositio Evangelii secundum Lucam.** (PL 15) 1607-1944.

AUGUSTINUS HIPPONENSIS, **Contra duas Epistolas Pelagianorum.** (PL 44) 549-638.

AUGUSTINUS HIPPONENSIS, **Contra Iulianum.** (PG 44) 641-874.

AUGUSTINUS HIPPONENSIS, **De Diversis Quaestionibus ad Simplicianum.** (PL 40) 11-148.

AUGUSTINUS HIPPONENSIS, **De peccatorum meritis et remissione et de baptismo parvolorum ad Marcellinum.** (PL 44) 109-200.

AUGUSTINUS HIPPONENSIS, **Enchiridion.** (PL 40) 231-290.

CYRILLUS ALEXANDRINUS, **Explanatio in epistolam ad Romanos.** (PG 74) 773-856.

IOHANNES CHRYSOSTOMUS, **In epistolam ad Romanos.** (PG 60), 391-682.

IRENAEUS LUGDUNENSIS, **Contra Haereses.** (PG 7), 433-1224.

PELAGIUS, **Expositio in Epistolam ad Romanos.** (PLS 1) 1112-1181.

### **6.3.**

#### **Ferramentas de trabalho**

ALAND, K. - ALAND, B. **Il Testo del Nuovo Testamento.** Genova: Marietti, 1987.

ARISTÓTELES. **Arte retórica e arte poética.** 17<sup>a</sup> ed. Rio de Janeiro: Ediouro, 2005.

BALZ, H. - SCHNEIDER, G. (eds.). **Diccionario Exegético del Nuevo Testamento.** Salamanca: Sígueme, 1996.

BARBAGLIO, G. - BOF, G.- DIANICH, S. (eds.), **Teologia (I Dizionari San Paolo).** Cinisello Balsamo: San Paolo, 2002.

BARTHÉLEMY, D. **Critique textuelle de l'Ancien Testament, 2: Isaïe, Jérémie, Lamentations.** OBO 50/2. Fribourg: Éditions Universitaires; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1986.

BERGER, K. **As Formas Literárias do Novo Testamento.** São Paulo: Loyola, 1998.

BERGMAN, J. **עֲנָן.** In: Botterweck, J. - Ringgren, H. (edd.). **Grande Lessico dell'Antico Testamento**, Vol. III. Brescia: Paideia, 1988, col. 558-566.

BLASS, F.W. – DEBRUNNER, A. – REHKOPF, F. **Grammatica del greco del Nuovo Testamento,** Brescia: Paideia, 1997.

- BOTTERWECK, G. J. **גֶּנְדָּה**. In: Botterweck, J. - Ringgren, H. (edd.). **Grande Lessico dell'Antico Testamento**, Vol. III. Brescia: Paideia, 1988, col. 566-596.
- CABA, J. Métodos exegéticos en el estudio actual del Nuevo Testamento. **Greg** 73 (1992) 611-669.
- CHARPENTIER, E. (org.). **Iniciação à Análise Estrutural**. Cadernos Bíblicos n. 23. São Paulo: Paulinas, s.d.
- COENEN, L. - BROWN, C. (orgs.). **Dicionário Internacional de Teologia do Novo Testamento**. 2<sup>a</sup> ed., São Paulo: Vida Nova, 2000.
- CONZELMANN, H. **χάρις**. In: Kittel, G. - Friedrich, G. (orgs.). **Grande Lessico del Nuovo Testamento**, V. XV. Brescia: Paideia, 1970, col. 528-538.
- CONZELMANN, H. **χάρις**. In: Kittel, G. - Friedrich, G. (orgs.). **Grande Lessico del Nuovo Testamento**, V. XV. Brescia: Paideia, 1970, col. 565-606.
- CROATTO, J. S. **Hermenêutica Bíblica**. São Leopoldo: Sinodal - São Paulo: Paulinas, 1986.
- DUBOIS, J. (et alii) **Dicionário de Linguística**. 14<sup>a</sup> ed., São Paulo: Cultrix, 2004.
- EGGER, W. **Metodologia do Novo Testamento**. São Paulo: Loyola, 1994.
- ENNS, P. E. **Êxodo (Livro)**. In: Desmond, A. T. - Rosner, B. S. Novo dicionário de teologia bíblica. São Paulo: Editora Vida, 2009, pp. 209-217.
- ESSEN, H.H. **Graça**. In: Coenen, L. - Brown, C. (orgs.). Dicionário Internacional de Teologia do Novo Testamento. 2<sup>a</sup> ed. São Paulo: Vida Nova, 2000, pp. 907-916.
- FREEDMAN, D. N. **The Anchor Bible Dictionary**. Vol. 1-6. New York - London: Doubleday, 1992.
- GARAVELLI, B. M. **Manuale di Retorica**, Milano: Bompiani, 1988.
- GENESIUS, W. – KAUTZSCHM, E. (eds.). **Gesenius' Hebrew Grammar**, Oxford: Clarendon Press, 1980.
- GOMES DE ARAÚJO, R. **Gramática do Aramaico Bíblico**, São Paulo: Targumim, 2005.
- HAWTHORNE, G. F. - MARTIN, R. P. - REID, D. G. **Dizionario di Paolo e delle sue lettere**, Milano: San Paolo, 1999.
- JENNI, E. - WESTERMANN, C. **Diccionario Teológico Manual del Antiguo Testamento**. Madrid: Cristiandad. 1978. 2 v.
- JOHNSON, B. **גֶּנְדָּה**. In: Botterweck, J. - Ringgren, H. (edd.). **Grande Lessico dell'Antico Testamento**, Vol. VII. Brescia: Paideia, 1988, col. 516-540.
- JOÜON, P. **Grammaire de l'Hébreu Biblique**. Rome: Institut Biblique Pontifical, 1996.

KELLERMANN, D. **מִשְׁנָה**. In: Botterweck, J. - Ringgren, H. (edd.). **Grande Lessico dell'Antico Testamento**, Vol. I. Brescia: Paideia, 1988, col. 944-945.

KOENEN, K. **לְבַשְׂתָּה**. In: Botterweck, J. – Ringgren, H. (edd.). **Grande Lessico dell'Antico Testamento**, Brescia: Paideia, 1988, col. 750-768.

KOCK, K. **צְדָקָה**. In: Jenni, E. - Westermann, C. **Diccionario Teologico Manual del Antiguo Testamento**. Vol. I. Madrid: Cristiandad. 1978, col. 619-668.

LIMA, M. L. C. **Exegese Bíblica - Teoria e Prática**. São Paulo: Paulinas, 2014.

MEYNET, R. I frutti dell'analisi retórica. **Greg** 77 (1996) 403-436.

MEYNET, R. **Initiation à la rhétorique biblique - Qui donc est le plus grand?** Paris: Cerf, 1982.

MEYNET, R. L'analyse rhétorique, une nouvelle méthode pour comprendre la Bible. **NRT** 116 (1994) 641-657.

MEYNET, R. **L'Analyse rhétorique. Une nouvelle méthode pour comprendre la Bible. Textes fondateurs et exposé systématique**. Paris: Cerf, 1989.

ODETTE, M. **A Bíblia à luz da História - Guia da Exegese Histórico-Crítica**. São Paulo: Paulinas, 1999.

PISANO, S. **Introduzione alla Critica Testuale dell'Antico e del Nuovo Testamento**, Roma: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 1997.

PITTA, A. **Disposizione e messaggio della Lettera ai Galati. Analise retorico-literaria**. Analecta Biblica 131. Roma: PIB, 1992.

QUELL, G. **ἀμαρτάνω**. In: Kittel, G. - Friedrich, G. (orgs.). **Grande Lessico del Nuovo Testamento**, V. I. Brescia: Paideia, 1970, col. 715-769.

RICOEUR, P. **A Hermenêutica Bíblica**. São Paulo: Loyola, 2006.

RINGGREN, H. **צְדָקָה**. In: Botterweck, J. - Ringgren, H. (edd.). **Grande Lessico dell'Antico Testamento**. Vol. VII. Brescia: Paideia, 1988, col. 511-516.

ROBSON, T. **Paradigms and Exercises in Syriac Grammar**, Oxford: Clarendon, 1962.

RUSCONI, C. **Dicionário do Grego do Novo Testamento**. São Paulo: Paulus, 2003.

SCHNELLE, U. **Introdução à Exegese do Novo Testamento**. São Paulo: Loyola, 2004.

SCHÖKEL, A. **Dicionário Bíblico Hebraico-Português**. 2<sup>a</sup> Ed. São Paulo: Paulus. 1997.

SCHOTTROFF, W. **יִדְעָה**. In: Jenni, E. - Westermann, C. **Diccionario Teologico Manual del Antiguo Testamento**. Vol. I. Madrid: Cristiandad. 1978, col. 942-967.

SILVA, C. M. D. **Metodologia da Exegese Bíblica**. São Paulo: Paulinas, 2000.

SIMIAN - YOFRE, H. (coord.), **Metodologia do Antigo Testamento**. São Paulo: Loyola, 2000.

STÄHLIN, G. ἀμπτάνω. In: Kittel, G. - Friedrich, G. (orgs.). **Grande Lessico del Nuovo Testamento**, V. I. Brescia: Paideia, 1970, col. 791-802.

WATTS, R. E. **Êxodo**. In: Desmond, A. T. - Rosner, B. S. Novo dicionário de teologia bíblica. São Paulo: Editora Vida, 2009, pp. 769-781.

WEGNER, U. **Exegese do Novo Testamento - Manual de Metodologia**, São Leopoldo: Sinodal - São Paulo: Paulus, 1998.

ZERWICK, M. **Biblical Greek illustrated by examples**. Scripta Pontificii Istituti Biblici 114. Roma: PIB, 2005.

ZIMMERLI, W. χάρις. In: Kittel, G. - Friedrich, G. (orgs.). **Grande Lessico del Nuovo Testamento**, V. XV. Brescia: Paideia, 1970, col. 538-565.

#### 6.4.

#### Obras relacionadas ao estudo de Is 52,13-53,12

ABELA, A. **When Tradition Prevails over Good Parsing. Reconsidering the Translation of Is 53,11b**. In: Augustin, M. – Niemann, H. M. (eds.), *Stimulation from Leiden. Collected Communications to the XVIIIth Congress of the International Organization for the Study of the Old Testament*, Leiden 2004. BEATAJ 54. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2006.

ADAMS, J. W. **The Performative Nature and Function of Isaiah 40–55**. LHB/OTS 448. New York: T & T Clark International, 2006.

ADNA, J. **The Servant of Isaiah 53 as Triumphant and Interceding Messiah: The Reception of Isaiah 52:13-53:12 in the Targum of Isaiah with especial attention to the Concept of the Messiah**. In: Janowski, B. -Stuhlmacher, P. (eds.), *The Suffering Servant: Isaiah 53 in Jewish and Christian Sources*. Grand Rapids: Eerdmans, 2004, pp. 189-224.

BEAUCHAMP, P. **Lecture et relectures du quatrième Chant du Serviteur. D'Isaïe à Jésus**. In: Vermeylen, J. (ed.), **The Book of Isaiah. Le Livre d'Isaïe. Les oracles, et leurs relectures; unité et complexité de l'ouvrage**. BETL 81. Leuven: Leuven University Press, 1989, pp. 325-355.

BEGRICH, J. **Studien zu Deuterojesaja**. Theologische Bibliothek 20. München: Kaiser, 1963.

BELLINGER W. H. – FARMER W. R. (eds.), **Jesus and the Suffering Servant. Isaiah 53 and Christian Origins**. Harrisburg: Trinity Press, 1998.

BERGES, U. Isaías. **El profeta y el libro** Estudios bíblicos 44. Estella: Verbo Divino, 2011.

BERGES, U. **Isaiah - Structure, Themes, and Contested Issues.** In: SHARP, C. (ed.), *The Oxford Handbook of the Prophets*, Oxford: Oxford University Press, 2016, pp. 153-170.

BERGES, U. **The Book of Isaiah - Its Composition and Final Form.** Sheffield: Sheffield Phoenix Press, 2012.

BLENKINSOPP, J. **Isaiah 40-55.** The Anchor Yale Bible Commentaries 19A, New York 2002.

CARDELLINI, I. ***mišhat*: un termine controverso in Isaia 52,14.** In: Gasperoni, A. (ed.), *Fedeli a Dio, fedeli all'uomo. Scritti in onore dei docenti Duilio Bonifazi, Giuseppe Crocetti, Valentino Natalini, Oscar Serfilippi*. Bologna: Edizioni Dehoniane, 2004, pp. 41-47.

CHILDS, B. S. **Isaia.** Brescia: Queriniana, 2005.

CLINES, D. J. A. **I. He, We, and They: A Literary Approach to Isaiah 53.** JSOTSup 1. Sheffield: JSOT Press, 1976.

CONROY, C. **The “Four Servant Poems” in Second Isaiah in the light of recent redaction-historical studies.** In: McCarthy, C. - Healey, J. F. (ed.), *Biblical and Near Eastern Essays. Studies in Honour of Kevin J. Cathcart*. JSOTSup 375. London: Continuum, 2004, pp. 80-94.

COOK, S. L. **An Interpretation of the Death of Isaiah's Servant.** In: Heskett, R. – Irwin, B. (eds.), *The Bible as a Human Witness to Divine Revelation: Hearing the Word of God Through Historically Dissimilar Traditions*. LHB/OTS 469. New York: T & T Clark, 2010, pp. 108-124.

DARRELL D. H. **Isaiah within Judaism of the Second Temple Period.** In: Moyise, S.- Menken, M. J. J. (ed.). *Isaiah in the New Testament*, New York: T. & T. Clark, 2005, pp. 7-34.

DE ANDRADO, P. N. **The Akedah Servant Complex: The Soteriological Linkage of Genesis 22 and Isaiah 53 in Ancient Jewish and Early Christian Writings.** CBET 69. Leuven: Peeters, 2012.

DRIVER, G. R. **Isaiah 52,13–53,12: The Servant of the Lord.** In: Black, M. – Fohrer, G. (eds.), *In Memoriam Paul Kahle. BZAW 103*. Berlin: Töpelmann, 1968, pp. 90-105.

FOHRER, G. **Stellvertretung und Schuldopfer in Jes 52,13-53,12.** In: Fohrer, G. *Studien zu alttestamentlichen Texten und Themen (1966-1972)*. BZAW 155. Berlin-New York: Walter de Gruyter, 1981, p. 24-43.

FRANCO, E. **La morte del Servo sofferente in Is. 53.** In: Danieli, G. (ed.), *Gesù e la sua morte*. Associazione Biblica Italiana: Atti della XXVII Settimana Biblica. Brescia: Paideia, 1984, pp. 219-236.

GELSTON, A. **Knowledge, Humiliation or Suffering: A Lexical, Textual and Exegetical Problem in Isaiah 53.** In: McKay, H. A. - Clines, D. J. A. (ed.), *Of Prophets' Visions and the Wisdom of Sages. Essays in Honour of R. Norman Whybray on his Seventieth Birthday*. JSOTSup 162. Sheffield: JSOT, 1993, pp. 126-141.

GOLDINGAY, J. - PAYNE, D. **Isaiah 40-55.** 2 Vol. The International Critical Commentary. London/New York: Bloomsbury, 2014.

HÄGGLUND, F. **Isaiah 53 in the Light of Homecoming after Exile.** FAT II/31. Tübingen: Mohr Siebeck, 2008.

HANSON, P. D. **Isaia 40-66.** Strumenti 29 - Commentari. Torino: Claudiana, 2006.

HEGERMANN, H. **Jesaja 53 in Hexapla, Targum und Peschitta.** Gütersloh: Bertelsmann, 1954.

HENGEL, M. **The Effective History of Isaiah 53 and the Drama of Taking Another's Place.** In: Janowski, B. -Stuhlmacher, P. (eds.), *The Suffering Servant: Isaiah 53 in Jewish and Christian Sources.* Grand Rapids: Eerdmans, 2004, pp. 75-146.

HESKETT, R. **Messianism Within the Scriptural Scroll of Isaiah.** LHB/OTS 456. London & New York: T & T Clark, 2007.

HOFIUS, O. **The fourth Servant Song in the New Testament.** In: Janowski, B. -Stuhlmacher, P. (eds.), *The Suffering Servant: Isaiah 53 in Jewish and Christian Sources.* Grand Rapids: Eerdmans, 2004, pp. 182-183.

HOOKER, M. D. **Jesus and the Servant: The Influence of the Servant Concept of Deutero-Isaiah in the New Testament.** London: SPCK, 1959.

HOUTMAN, A. **Putting One's Life on the Line: The Meaning of *he'erah lamavet nafsho* and Similar Expressions.** In: Houtman, A. - Poorthuis, M. - Schwartz, J. - Turner, J. A. (eds.), *The Actuality of Sacrifice: Past and Present. Jewish and Christian Perspectives* 28. Leiden: Brill, 2014, pp. 192-205.

ISAKSSON, B. **The Textlinguistics of the Suffering Servant: Subordinate Structures in Isaiah 52,13-53,12.** In: Geiger, G. - Pazzini, M. (eds.). Ἐν πάσῃ γραμματικῇ καὶ σοφίᾳ, En pāsē grammaticē kai sophiā: Saggi di linguistica ebraica in onore di Alviero Niccacci, ofm. Analecta 78. Milano: Edizioni Terra Santa; Jerusalem: Franciscan Printing Press, 2011. pp. 173-212.

ITIKWIRE, V. T. **The Textual Criticism of Is 52:13 - 53:12.** In: BONNEY, G. - VICENT R. Sophia - Paideia Sapienza e Educazione (Sir 1,27). Miscellanea di studi offerti in onore del prof. Don Mario Cimosa. Roma: Libreria Ateneo Salesiano, 2012, pp. 155-164.

JANOWSKI, B. **He Bore Our Sins - Isaiah 53 and the Drama of Taking Another's Place.** In: Janowski, B. – Stuhlmacher, P. (eds.), *The Suffering Servant: Isaiah 53 in Jewish and Christian Sources.* Grand Rapids: Eerdmans, 2004, pp. 48-74.

JANOWSKI, B. - STUHLMACHER P. (eds.), **The Suffering Servant: Isaiah 53 in Jewish and Christian Sources.** Grand Rapids: Eerdmans, 2004.

JOACHIMSEN, K. **Identities in Transition: The Pursuit of Isa. 52:13-53:12.** VTSup 142. Leiden: Brill, 2011.

KIESOW, K. **Exodus Texte im Jesajabuch: Literarkritische und motivgeschichtliche Analysen.** OBO 24. Freiburg/Schweiz: Universitätsverlag, 1979.

- KOENIG, J. **Oracles et liturgies de l'exil babylonien.** Études d'histoire et de philosophie religieuses, 69; Paris: PUF, 1988.
- KRATZ, R. G. **Die Propheten Israels.** Munich: Beck, 2003.
- KRATZ, R. G. **Kyros im Deuterojesaja-Buch. Redaktionsgeschichtliche Untersuchungen zu Entstehung und Theologie von Jes 40-55.** FAT 1. Tübingen: Mohr Siebeck, 1991.
- LANDY, F. **The Construction of the Subject and the Symbolic Order: A Reading of the Last Three Suffering Servant Songs.** In: Davies, P. R. – Clines, D. J. A. (eds.). *Among the Prophets. Language, Image and Structure in the Prophetic Writings.* JSOTSup 144. Sheffield: JSOT Press, 1993, pp. 60-71.
- LEVIN, C. **Das Alte Testament.** 2<sup>a</sup> ed., Munich: Beck, 2003.
- LIMA, M. L. C. **Mensageiros de Deus: Profetas e Profecias no Antigo Israel.** Rio de Janeiro: PUC/São Paulo: Reflexão, 2012.
- LOURENÇO, J. **História e Profecia.** Lisboa: Universidade Católica Editora, 2007.
- LOURENÇO, J. **O Sofrimento no pensamento bíblico: Releituras hermenêuticas de Is 53.** Lisboa: UCEditora, 2006.
- LOURENÇO, J. **Sofrimento e Glória de Israel - Is 53 e sua interpretação no Judaísmo Antigo.** Lisboa: Didaskalia, 1996.
- MELUGIN, R.F. **The Formation of Isaiah 40-55.** BZAW 141. Berlin: de Gruyter, 1976.
- NORTH, C. R. **The Second Isaiah: Introduction, Translation and Commentary to Chapters XL-LV.** Oxford: Clarendon Press, 1964.
- NORTH, C. R. **The Suffering Servant in Deutero-Isaiah.** London: Oxford University Press, 1956.
- OORSCHOT, J. van, **Von Babel zum Zion. Eine literarkritische und redaktionsgeschichtliche Untersuchung.** BZAW 206. Berlin: de Gruyter, 1993.
- ORLINSKY, H. M. **The So-Called “Suffering Servant” in Is 53.** In: Orlinsky, H. M. (ed.), *Interpreting the Prophetic Tradition. The Goldenson Lectures 1955-1966.* Cincinnati: Hebrew Union College Press; New York: KTAV, 1969, pp. 225-273.
- PELLETIER, A-M. **Isaías.** In: Farmer, W. R. (org.). *Comentario Bíblico Internacional - Comentario católico y ecuménico para el siglo XXI.* Fonasa: Verbo Divino, 1999, pp. 872-910.
- PIXLEY, J. **Isaiah 52,13-53,12: A Latin-American Perspective.** In: Pope-Levison, P. – Levison, J. R. (eds.), *Return to Babel: Global Perspectives on the Bible.* Louisville: Westminster John Knox, 1999, pp. 95-100.
- PUECH, E. **La croyance des Esséniens en la vie future: immortalité, résurrection, vie éternelle? Histoire d'une croyance dans le Judaïsme Ancien. I: La résurrection des morts et le contexte scripturaire. II: Les**

**données qumraniennes et classiques.** EtBib, 21 & 22. Paris: Gabalda, 1993.

**RAYMUNDUS MARTINI, Pugio Fidei adversum Mauros et Judaeos.** Leipzig: Sumptibus Haeredum Friderici Lanckisi, 1687.

**REGT, L. J. de. Language, Structure, and Strategy in Isaiah 53:1-6: יְנֻחַת־הָלֶב, Word Order, and the Translator.** In: Peursen, W. T. van - Dyk, J. W. (eds.), Tradition and Innovation in Biblical Interpretation: Studies Presented to Professor Eep Talstra on the Occasion of His Sixty-Fifth Birthday. SSN 57. Leiden: Brill, 2011, pp. 417-435.

**SIMIAN-YOFRE, H. Sofferenza dell'uomo e silenzio di Dio nell'Antico Testamento e nella letteratura del Vicino Oriente antico.** Studia Biblica 2. Roma: Città Nuova, 2005.

**SHEPHERD, C. E., Theological Interpretation and Isaiah 53: A Critical Comparison of Bernhard Duhm, Brevard Childs, and Alec Motyer.** LHB/OTS 598. London & New York: Bloomsbury T&T Clark, 2014.

**SMITH, G. V. The New American Commentary - Isaiah 40-66.** New American Commentary Old Testament 15B. Nashville: B&H, 2009.

**STECK, O. H. Gottesknecht und Zion.** FAT 4. Tübingen: J.C.B. Mohr, 1992.

**STUHLMACHER, P. Isaiah 53 in the Gospel and Acts.** In: Janowski, B. - Stuhlmacher, P. (eds.), The Suffering Servant: Isaiah 53 in Jewish and Christian Sources. Grand Rapids: Eerdmans, 2004, pp. 147-162.

**WATTS, J. D. W. Isaiah 34 - 66.** WBC 25. Waco: Word, 1987.

**WERLITZ, J. Redaktion und Komposition. Zur Rückfrage hinter die Endgestalt von Jesaja 40-55.** BBB 122. Berlin: Philo, 1999.

**WESTERMANN, C. Isaiah 40-66: A Commentary. The Old Testament Library.** Philadelphia: Westminster Press, 1969.

**WHYBRAY, R. N. Thanksgiving for a Liberated Prophet: An Interpretation of Isaiah Chapter 53.** Clines, D. J. A. - Davies, P. R. - Gunn, D. M. (edd.). Journal for the Study of the Old Testament Supplement Series. Vol. 4. Sheffield: University of Sheffield, Department of Biblical Studies, 1978.

## 6.5.

### Obras relacionadas ao estudo de Rm 5,12-21

**ACHTEMEIER, P. J. Romani.** Strumenti 66 - Commentari. Torino: Claudiana, 2014.

**ALETTI, J.-N. Romanos.** In: Farmer, W. R. (org.). Comentario Bíblico Internacional – Comentario católico y ecuménico para el siglo XXI. Fonasa: Verbo Divino, 2000, pp. 1416-1458.

**ALETTI, J.-N. La Lettera ai Romani - Chiavi di lettura.** Roma: Borla, 2011.

- ANCILLI, E. (org.). **Spiritualità Paolina**, Roma: Pontificio Istituto di Spiritualità del Teresianum, 1967.
- BARBAGLIO, G. **Alla Chiesa di Roma**. In: Barbaglio, G. - Fabris. R. Lettere di Paolo, V. II. Roma: Borla, 1990, pp. 169-530.
- BARBAGLIO, G. **Teologia Paolina**. Bologna: EDB, 1999.
- BARTH, K. **Carta aos Romanos**. São Paulo: Novo Século, 1999.
- BELL R. H. **The Myth of Adam and the Myth of Christ in Romans 5,12-21**. In: Wedderburn, A. J. M.- Frey, J.- Longenecker, B. W. Paul, Luke and the Graeco-Roman World, vol. 217, London: Sheffield 2002, pp. 21-36.
- BOCK, D. L. - GLASER, M. (edd.). **The Gospel according to Isaiah 53: encountering the suffering servant in Jewish and Christian theology** - Grand Rapids: Kregel Academic & Professional, 2012.
- BONSIRVEN, J. **Exégèse Rabbinique et Exégèse Paulinienne**. Paris: Beauchesne, 1939.
- BORNKAMM, G. **Paulo - Vida e Obra**. Petrópolis: Vozes, 1992.
- BROWN, R. E. - FITZMYER, J. A. - MURPHY R. E. (orgs.). **Novo Comentário Bíblico São Jerônimo**. São Paulo: Academia Cristã - Paulus, 2007.
- BROWN, R. E. - MEIER, J. P. **Antioche et Rome - Berceaux du christianisme**, LD 131, Paris: Cerf, 1988.
- CALVINO, J. **Exposição de Romanos**. São Paulo: Paracletos, 1997.
- CERFAUX, L. **Cristo na Teologia de Paulo**. São Paulo: Paulinas, 1977.
- CERFAUX, L. **O Cristão na Teologia de Paulo**. São Paulo: Teológica, 2003.
- CHILTON, B. S. **Aramaic and Targumic Antecedents of Pauline "Justification"**. In: McNamara, M. - Beattie D. R. G. (edd.). The Aramaic Bible. Sheffield: JSOT, 1994, pp. 379-397.
- CRANFIELD, C. E. B. **Carta aos Romanos**. São Paulo: Paulinas, 1992.
- CROSSAN, J. D. - REED, J. L. **Em Busca de Paulo – Como o Apóstolo de Jesus opôs o Reino de Deus ao Império Romano**. São Paulo: Paulinas, 2007.
- CULLMANN, O. **Cristología del Nuevo Testamento**, Salamanca: Sígueme, 1998.
- DALBESIO, A. **Paolo di Tarso - La personalità e l'opera**. In: Dalbesio, A. (org.) Il Messaggio della Salvezza. Vol. VII, Torino: ELLE DI CI, 1976.
- DETTWILLWR, A. - KAESTLI, J. D. - MARGUERAT, D. **Paulo, uma Teologia em Construção**. São Paulo: Loyola: 2011.
- DUNN, J. D. G. **A Nova Perspectiva sobre Paulo**. Santo André: Academia Cristã - São Paulo: Paulus, 2011.
- DUNN, J. D. G. **A teologia do Apóstolo Paulo**. São Paulo: Paulus, 2003.
- DUNN, J. D. G. **Jesus, Paulo e os Evangelhos**. Petrópolis: Vozes, 2017.

- DUNN, J. D. G. **Romans 1-8.** WBC 38A. Dallas: Word, 1988.
- DUNN, J. D. G. **Romans 9-16.** WBC 38B. Dallas: Word, 1988.
- EISENBAUM, P. **Pablo no fue cristiano. El mensaje original de um apóstol mal entendido.** Navarra: Verbo Divino, 2014.
- ELLIOTT, N. **Libertando Paulo - A Justiça de Deus e Política do Apóstolo,** São Paulo: Paulus, 1996.
- FABRIS, R. **Atos dos Apóstolos.** Bíblica Loyola 3. São Paulo: Loyola, 1991.
- FABRIS, R. **Paulo: Apóstolo dos gentios.** 2<sup>a</sup> ed. São Paulo: Paulinas, 2001.
- FABRIS, R. **Para ler Paulo.** São Paulo: Loyola, 1996.
- FEUILLET, A. **L'Epître aux Romains.** DBS, t. X, fasc. 56, col. 739-873, 1983.
- GAGLIARDI, M. **La Cristologia Adamica.** Roma: Editrice Pontificia Università Gregoriana, 2002.
- GAMBLE Jr., H. **The Textual History of the Letter to the Romans: A Study in Textual and Literary Criticism.** Studies and Documents, 42. Eerdmans: Grand Rapids, 1977.
- GANOCZY, A. **Della sua pienezza noi tutti abbiamo ricevuto - Lineamenti Fondamentali della Dottrina della Grazia.** Brescia: Queriniana, 1991.
- GARCÍA RUBIO, A. **Unidade na pluralidade. O ser humano à luz da fé e da reflexão cristã.** 4<sup>º</sup> ed., São Paulo: Paulus, 2006.
- GIGNAC, A. **L'épître aux Romains.** Commentaire biblique: Nouveau Testament 6, Paris: Cerf, 2014.
- GRANADOS ROJAS, J. M. **La teología della riconciliazione nell'epistolario paolino.** Subsidia Biblica 46, Roma: Gregorian & Biblical Press, 2015.
- GRELOT, P. **L'Épître de Saint Paul aux Romains: une lecture pour aujourd'hui,** Versailles: Saint Paul, 2001.
- HEYER, C. J. den. **Paulo: um homem de dois mundos.** Tradução de Luiz Alexandre Solano Rossi. São Paulo: Paulus, 2008.
- HORSLEY, R. A. **Paulo e o império: religião e poder na sociedade imperial romana.** São Paulo: Paulus, 2004.
- JEREMIAS, J. **πατις Θεού.** In: Kittel, G. - Friedrich, G. (orgs.). **Grande Lessico del Nuovo Testamento**, V. IX. Brescia: Paideia, 1970, col. 336-440.
- KÄSEMAN, E. **Perspectivas Paulinas.** 2<sup>a</sup> ed., São Paulo: Teológica, 2003.
- KREITZER, L. J. **Regno di Dio/Cristo.** In: Hawthorne, G. F. - Martin, R. P. - REID, D. G. *Dizionario di Paolo e delle sue lettere*, Milano: San Paolo, 1999, 1289-1293.

KREITZER, L. J. **Risurrezione**. In: Hawthorne, G. F. – Martin, R. P. - Reid, D. G. *Dizionario di Paolo e delle sue lettere*, Milano: San Paolo, 1999, pp. 1334-1345.

KUSS, O. **La Lettera ai Romani**. Brescia: Morceliana, 1962.

LADARIA, L. F. **Antropologia Teologica**, 2<sup>a</sup> ed., Roma: Piemme - Pontificia Università Gregoriana, 1998.

LAGRANGE, M.-J. **Épitre aux romains**, Paris: J. Gabalda et Cie. Éditeurs, 1950.

LAMBRECHT, J. **1 Corintios**. In: Farmer, W. R. (org.). *Comentario Bíblico Internacional - Comentario católico y ecuménico para el siglo XXI*. Fonasa: Verbo Divino, 1999, pp. 1459-1488.

LAMBRECHT, J. **The Wretched 'I' and Its Liberation, Paul in Romans 7 and 8**, Louvain theological and pastoral Monographs 14, Louvain: Peeters Press, 1992.

LAKE, K. **The Shorter Form of St. Paul's Epistle to the Romans**. The Expositor, 7<sup>a</sup> ser. X (1910) 504-524.

LIGHTFOOD, J. B. **Biblical Essays**. London/New York: MacMillan and Co./The Macmillan Company, 1904.

LOZANO LOZANO, A. **Romanos 5. La vida de los justificados por la fe y su fundamento, la reconciliación por nuestro Señor Jesucristo**. ABE 56. Navarra: EVD, 2012.

LUTERO, M. **Comentarios de Martín Lutero - Carta del Apóstol Pablo a los Romanos**. Vol. I. Terrassa: Editorial Clie, 1998.

LYONNET, S. **Études sur l'Épître aux Romains**. Roma: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 1989.

LYONNET, S. **La Storia della Salvezza nella Lettera ai Romani**. Napoli: M. D'Auria Editore Pontificio, 1966.

MONTAGNINI, F. **Rom 5,12-14 alla luce del dialogo rabinico**. RivBiblica sup. 4. Brescia: Paideia, 1971.

MOO, D. J. **The Epistle to the Romans**. The New International Commentary on the New Testament. Grand Rapids: Eerdmans, 1996.

MURPHY-O'CONNOR, J. **A Antropologia Pastoral de Paulo – Tornar-se humanos juntos**. São Paulo: Paulus, 1994.

MURPHY-O'CONNOR, J. **A Vida do Homem Novo**. São Paulo: Paulinas, 1975.

MURPHY-O'CONNOR, J. **La Vida de Pablo**. In: Farmer, W. R. (org.). *Comentario Bíblico Internacional - Comentario católico y ecuménico para el siglo XXI*. Fonasa: Verbo Divino, 2000, pp. 238-244.

MURPHY-O'CONNOR, J. **Paulo - Biografia Crítica**. São Paulo: Loyola, 2000.

MURPHY-O'CONNOR, J. **Paulo de Tarso – História de um Apóstolo**. São Paulo: Paulus/Loyola, 2013.

- PENNA R. **Lettera ai Romani, introduzione, versione, commento.** Bologna: EDB, 2010.
- PITTA A. **Lettera ai Romani, nuova versione, introduzione e commento,** Milano: Figlie di San Paolo, 2001.
- POTTERIE. I. de la. - LYONNET. S. **La Vita Secondo lo Spirito – Condizione del Cristiano.** Roma: A.V.E., 1971.
- QUESNEL, M. **Paulo e as origens do Cristianismo.** São Paulo: Paulinas, 2004.
- REASONER, M. **Roma e il Cristianesimo Romano.** In: Hawthorne, G. F. - Martin, R. P. - Reid, D. G. *Dizionario di Paolo e delle sue lettere*, Milano: San Paolo, 1999, pp. 1345-1353.
- REY, B. **Nova Criação em Cristo no pensamento de Paulo.** São Paulo: Academia Cristã, 2005.
- RUIZ DE LA PEÑA, J. L. **O Dom de Deus - Antropologia Teológica.** Petrópolis: Vozes, 1997.
- SANDERS, E. P. **Paul and Palestinian Judaism.** Philadelphia: Fortress Press, 1977.
- SANDERS, E. P. **Paulo, a lei e o povo judeu.** São Paulo: Paulinas, 1990.
- SEIFRID, M. A. **Romans.** In: Beale, G. K. – Carson, D. A. (edd.). *Commentary on the New Testament Use of the Old Testament.* Grand Rapids: Baker Academic, 2007, pp. 607-694.
- SCHLIER, H. **Commento Teologico del Nuovo Testamento - La Lettera ai Romani.** Brescia: Paideia, 1982.
- SCHMITHALS, W. **Der Römerbrief als historisches Problem,** SNT 9, Gütersloh: Gerd Mohn, 1975.
- SCHNELLE, U. **A evolução do pensamento de Paulo.** São Paulo: Loyola, 1999.
- SCHNELLE, U. **Paulo Vida e Pensamento.** São Paulo: Paulus - Academia Cristã, 2010.
- SCROGGS, R. **Paul as Rhetorician. Two Homilies in Romans 1-11.** In: Hamerton-Kelly, R. G. - Scroggs, R. (edd.). *Jews, Greeks and Christians. Religious Cultures in Late Antiquity: Essays in honor of W. D. Davies, (SILA 21)*, Leiden: E.J. Brill, 1976, pp. 271-298.
- SCULLION, J. J. **What of Original Sin? The convergence of Genesis 1-11 and Romans 5.12.** In: Albertz, R. **Schöpfung und Befreiung.** Stuttgart: Calwer Verlag, 1989, pp. 25-36.
- SIMONIS, W. **Der gefangene Paulus. Die Entstehung des sogenannten Römerbriefs und anderer urchristlicher Schriften in Rom.** Lang: Frankfurt am Main, 1990.
- WILCKENS U. **La Carta a los Romanos,** I. BEB 61. Salamanca: Sígueme, 1989.

WILCKENS U. **La Carta a los Romanos**, II. BEB 62. Salamanca: Sigueme, 1992.

WRIGHT, N. T. **Jesus and the Victory of God**. Minneapolis: Fortress, 1996.

WRIGHT, N. T. **Romans and the Theology of Paul**. In: Hay, D. M. – Johnson, E. E. **Pauline Theology III: Romans**. Minneapolis: Fortress, 1995, pp. 30-67.

WRIGHT, N. T. **The Climax of the Covenant: Christ and the Law in Pauline Theology**. Edinburgh: T. & T. Clark, 1992.

WRIGHT, N. T. **Paulo - Novas Perspectivas**. São Paulo: Loyola, 2009.

WRIGHT, N. T. - CATHEDRAL, L. **Romans and the Theology of Paul**. In: David, M. H. - Johnson, E. E. **Pauline Theology, Romans**. Vol. III. Minneapolis: Fortress Press 1991, pp. 30-67.

## 6.6.

### **Artigos relacionados ao estudo de Is 52,13-53,12**

ALONSO, A. Anotaciones críticas a Isaías 53,8. **La Ciudad de Dios** 181 (1968) 89-100.

ALONSO, A. La suerte del Siervo: Isaías 53,9-10. **La Ciudad de Dios** 181 (1968) 292-305.

BARRÉ, M. L. Textual and Rhetorical-Critical Observations on the Last Servant Song (Isaiah 52:13–53:12). **CBQ** 62 (2000) 1-27.

BARROS, M. Hino de resistência do povo excluído: uma leitura latino-americana do 4º Cântico do Servo Sofredor. **Estudos bíblicos** 105 (2010) 32-43.

BERGES, U. The Book of Isaiah as Isaiah's Book **OTE** 23.3 (2010), 549-573.

BLENKINSOPP, J. The Sacrificial Life and Death of the Servant (Isaiah 52:13-53:12). **VT** 66 (2016) 1-14.

CARBULLANCA NÚÑEZ, C. El Cántico del Siervo de Dios. Teología del martirio 'versus' teología sacrificial. **Concilium** 352 (2013) 109-120.

CERESKO, A. R. The Rhetorical Strategy of the Fourth Servant Song (Isaiah 52,13–53,12): Poetry and the Exodus - New Exodus. **CBQ** 56 (1994) 42-55.

CONROY, C. The Enigmatic Servant texts in Isaiah in the Light of recent study. **Proceedings of the Irish Biblical Association** 32 (2009) 24-48.

COPPENS, J. La finale du quatrième chant du Serviteur (Is., LIII, 10-12). Un essai de solution. **ETL** 39 (1963) 114-121.

CORTESE, E. Il "Servo di JHWH" (SdJ). **Ricerche storico-bibliche** 14 (2002) 81-98.

DAY, J. *DA'AT* "Humiliation" in Isaiah LIII 11 in the Light of Isaiah LIII 3 and Daniel XII 4, and the Oldest Known Interpretation of the Suffering Servant. **VT** 30 (1980) 97-103.

GELSTON, A. Isaiah 52:13-53:12. An Eclectic Text and a Supplementary Note on the Hebrew Manuscript Kennicott 96. **JSS** 35 (1990) 187-211.

GOSSE, B. Isaïe 52,13-53,12 et Isaïe 6. **RB** 98 (1991) 537-543.

HERMISSON, H.-J. Neue Literatur zu Deuterojesaja (I) & (II), **TRu** 65 (2000) 237-284.379-430.

KIM, J. The Concept of Atonement in the Fourth Servant Song in the LXX. **Journal of Greco-Roman Christianity and Judaism** 8 (2011-2012) 21-33.

LOURENÇO, J. Targum de Is 52,13-53,12: Pressupostos históricos e processos literários. **Didaskalia** 20 (1990) 155-166.

MEYNET, R. Le quatrième chant du serviteur Is 52,13-53,12. **Greg** 80 (1999) 407-440.

NAKANOSE, S. –PEDRO, E. P. A missão profética do povo sofredor. Uma leitura do quarto Cântico do Servo Sofredor: Isaías 52,13-53,12. **Estudos bíblicos** 73 (2002) 26-41.

NAKAZAWA, K. A New Proposal for the Emendation of the Text Isaiah 53:11. **AJBI** 2 (1976) 101-111.

NICCACCI, A. Quarto Carme del Servo del Signore (Is 52,13–53,12). Composizione, dinamiche e prospettive. **LASBF** 55 (2005) 9–26.

OLLEY, J. W. "The Many": How is Isa 53,12a to be Understood?. **Biblica** 68 (1987) 330-356.

OSWALT, J. N. Isaiah 52:13-53:12: Servant of All. **CTJ** 40 (2005) 85-94.

PETTER, T. D. The Meaning of Substitutionary Righteousness in Isa 53:11: A Summary of the Evidence. **Trinity Journal** 32 (2011) 165-189.

PEZHUMKATTIL, A. The Mission of the '*Ebed Yahweh* and his Vicarious Suffering. **Jeevadhara** 18 (1988) 81-93.

RAABE, P. R. The Effect of Repetition in the Suffering Servant Song. **JBL** 103 (1984) 77-84.

RUBINSTEIN, A. Isaiah LII,14 - *mišhat* - and the DSla variant. **Biblica** 35 (1954) 475-479.

SCHIPPER, J. Interpreting the Lamb Imagery in Isaiah 53. **JBL** 132 (2013) 315-325.

STORY, C. Another Look at the Fourth Servant Song of Second Isaiah. **HBT** 31 (2009) 100-110.

SYRÉN, R. Targum Isaiah 52:13-53:12 and Christian Interpretation. **JJS** 40 (1989) 201-212.

TADIELLO, R. Il IV canto del servo (Is 52,13-53,12): poetica e interpretazione. **BeO** 56 (2014) 73-110.

TÅNGBERG, A. The Justification of the Servant of the Lord: Light from Qumran in the Interpretation of Isaiah 53:11aβ. **Tidsskrift for Teologi og Kirke** 72 (2002) 31-36.

TREVES, M. Isaiah LIII, **VT** 24 (1974) 98-108.

URCIUOLI, E. R., A Suffering Messiah at Qumran? Some Observations on the Debate about IQIsa<sup>a</sup>. **RQ** 24 (2009) 273-281.

WILLIAMSON, H. G. M. *DA'AT* in Isaiah LIII,11. **VT** 28 (1978) 118-122.

WINANDY, J. Une traduction communément reçue et pourtant indéfendable. **RB** 109 (2002) 321-322.

## 6.7.

### **Artigos relacionados ao estudo de Rm 5,12-21**

ALETTI, J -N. Romains 5,12-21. Logique, sens et fonction. **Biblica** 78 (1997) 3-32

ALETTI, J -N. La présence d'un modèle rhétorique en Romains: Son rôle et son importance. **Biblica** 71 (1990) 1-24.

ALETTI, J -N. Comment Paul voit la justice de Dieu en Romains. Enjeux d'une absence de définition. **Biblica** 73 (1992) 359-375.

BARCLAY, W. Great Themes of the New Testament: Romans 5:12-21. **ExpTim** 70 (1959) 172-175.

BELL R. H. Rom 5.18-19 and Universal Salvation. **NTS** 48 (2002) 417-432.

CABALLERO, J. L. Rm 5,12 y el pecado original en la exégesis católica reciente. **Scripta Theologica** 46 (2014) 121-140.

CARAGOUNIS, C. C. Romans 5:15-16 in the Context of 5:12-21: Contrast or Comparison?. **NTS** 31 (1985) 142-148.

CASTELLINO, G. R. Il peccato di Adamo. Note a Genesi III e a Romani V,12-14. **BibOr** 16 (1974) 145-162.

CHILTON, B. D. Reference to the Targumim in the Exegesis of the New Testament. **SBLSP** 34 (1995) 77-81.

DOUGLAS, A. O. A Note on Paul's Use of Isaiah. **Bulletin for Biblical Research** 2 (1992) 108.

DUVAL, D. B. La traduzione di Rm 5, 12-14. **Biblica** 38 (1990) 353-373 .

DRUMMOND, A. Romans 5:12-21. **Interpretation** 57 (2003) 67-69.

ENGLEZAKIS, B. Rom 5,12-15 and the Pauline Teaching on the Lord's Death: Some Observations. **Biblica** 58 (1977) 232.

FABRIS, R. Alcune recenti "biografie" di Paolo. **RivBiblica**. 52 (2004) 453-461.

FERNÁNDEZ, V. Le meilleur de la Lettre aux Romains procède du judaïsme de Paul. **NRT** 124 (2002) 403-414.

- FEUILLET, A. Le règne de la mort et le règne de la vie (Rom. V, 12-21) – Quelques observations sur la structure de l’Épitre aux Romains. **Revue Biblique** 77 (1970) 481-520.
- FREDERICK, W. Romans 5:12: Sin under Law. **NTS** 14.3 (1968) 424-439.
- GAZIAUX, E. Entre exégèse et éthique: la problématique de la loi. **Revue Théologique de Louvain** 31 (2000) 321-343.
- GRELOT, P. Pour une lecture de Romains 5,12-21. **NRT** 116 (1994) 495-512.
- HARNACK, A. von. Das Alten Testament in den paulinischen Briefen und in den paulinischen Gemeinden. **SPAWPH** 12 (1928) 124-141.
- KERTELGE, K. The Sin of Adam in the Light of Christ’s Redemptive Act According to Romans 5:12-21. **Communio** 18 (1991) 502-513.
- KIRBY, J. T. The Syntax of Romans 5,12: a Rhetorical Approach. **NTS** 33 (1987) 283-286.
- KISTER, M. Romans 5:12-21 Against the Background of Torah-Theology and Hebrew Usage. **Harvard TR** 100 (2007) 391-424.
- LEITHART, P. J. Adam, Moses, and Jesus: a Reading of Romans 5:12-14. **CTJ**, 43 (2008) 257-273.
- LÉON-DUFOUR, X. Notes et mélanges, Situation Littéraire de Rom. V. **RSR** 51 (1963) 83-95.
- LOMBARD, H. A. The Adam-Christ ‘Typology’ in Romans 5:12-21. **Neotest** 15 (1981) 69-100.
- LOSADA, D. A. El Texto de Rom. 5,12-21: Un análisis estructural. **RevBib** 36 (1974) 27-36.
- LYONNET, S. Le péché originel en Rom 5,12: L'exégèse des pères grecs et les décrets du Concile de Trente. **Biblica** 41 (1960) 325-355.
- LYONNET, S. Le péché originel et l'exégèse de Rom, 5. 12-14. **RSR** 44 (1956) 63-84.
- LYONNET, S. Le sens de ἐφ' ὥ in Rom 5, 12 et l'exégèse des Pères grecs. **Biblica** 36 (1955) 436-456.
- PENNA, R. La questione della dispositio rhetorica nella lettera di Paolo ai Romani: confronto con la lettera 7 di Platone e la lettera 95 di Seneca. **Biblica** 84 (2003) 61-88.
- PÉREZ FERNÁNDEZ, M. El numeral εἰς en Pablo como título cristológico: Rom 5,12-19; Gal 3,20; cfr. Rom 9,10. **EstBib** 41 (1983) 325-340.
- PITTA, A. Un conflitto in atto: La Legge nella Lettera ai Romani. **RivBiblica** 49 (2001) 257-282.
- POIRIER, J. C. Romans 5:13-14 and the Universality of Law. **NovT** 38 (1996) 344-358.
- RAPINCHUK, M. Universal Sin and Salvation in Romans 5:12-21. **JETS** 42 (1999) 427-441.

- TOBIN, T. H. The Jewish Context of Rom 5:12-14. **StPhilo** 13 (2001) 159-175.
- VANNI, U. L'analise litteraria di Rom 5,12-21. **RivBiblica** 11 (1963) 115-144.
- VANNI, U. Rom 5,12-21 alla luce del contesto. **RivBiblica** 11 (1963) 337-366.
- VICKERS, B. Grammar and Theology in the Interpretation of Rom 5:12. **TrinJ** 27 (2006) 271-288.
- WEAVER, D. From Paul to Augustine: Romans 5:12 in early Christian exegeses. **SVTQ**, 27 (1983) 187-206.
- WEDDERBURN, A. J. M., Theological Structure of Romans 5:12. **NTS** 19 (1973) 339-354.
- ZERAFA, P. P. La giustificazione nella Bibbia. **Angelicum** 79 (2002) 19-50.

## 6.8.

### **Obras e artigos referentes à relação entre as Escrituras de Israel e o Novo Testamento e à Intertextualidade**

- ABASCIANO, B. J. **Paul's Use of the Old Testament in Romans 9:1-9: An Intertextual and Theological Exegesis**. Ph.D Dissertation. University of Aberdeen, 2004.
- BEALE, G. K. **A New Testament Biblical Theology - The Unfolding of Old Testament in the New**. Grand Rapids: Baker Academic, 2011.
- BEALE, G. K. **Handbook on the New Testament Use of the Old Testament – Exegesis and Interpretation**. Grand Rapids: Baker Academic, 2012.
- BEALE, G. K. (ed.). **The Right Doctrine from the Wrong Texts? Essays on the Use of the Old Testament in the New**. Grand Rapids: Baker Books, 1994.
- BEALE, G. K. - CARSON D. A. (edd.). **Commentary on the New Testament Use of the Old Testament**. Grand Rapids: Baker Academic, 2007.
- BEAUCHAMP, P. Lecture christique de l'Ancien Testament. **Biblica** 81 (2000) 105-115.
- BELLI, F. **Vetus in Novo: el recurso a la Escritura en el Nuevo Testamento**. Madrid: Encuentro, 2006.
- BULTMANN, R. **Theology of the New Testament**. Vol. 1. New York: Scribner's Sons, 1951-1955.
- BULTMANN, R. **The Significance of the Old Testament for Christian Faith**. In: Anderson, B. W. (ed.). **The Old Testament and Christian Faith**. New York: Harper & Row, 1964, pp. 8-32.

COMPAGNON, A. **O trabalho da citação.** Belo Horizonte: Editora UFMG, 1996.

DIXON, R. **An Examination of the Allusions to Isaiah 52:13-53:12 in the New Testament.** Ph.D Dissertation, State University of New York at Buffalo, 2008.

DODD, C. H. **Segundo as Escrituras - Estrutura Fundamental do Novo Testamento.** São Paulo: Paulinas, 1979.

EARLE, E. E. **Paul's Use of the Old Testament.** Eugene: Wipf and Stock, 2003.

GOPPELT, L. **Typos: The tipological interpretation of the Old Testament in the New.** Grand Rapids: Eardmans, 1982.

GREEN, J. B. (ed.). **Hearing the New Testament - Strategies for Interpretation.** 2<sup>a</sup> ed. Grand Rapids: Eerdmans, 2010.

HANSON, A. T. **The Living Utterances of God: the New Testament Exegesis of the Old.** London: Darton, Longman and Todd, 1983.

HANSON, A. T. **The New Testament Interpretation of Scripture.** London: SPCK, 1980.

HAYS, R. B. **Echoes of Scripture in the Letters of Paul.** Yale: Yale University Press, 1989.

HAYS, R. B. **The Faith of Jesus Christ. The Narrative Substructure of Galatians 3:1-4:11.** 2<sup>a</sup> ed. Grand Rapids: Eerdmans, 2002.

HAYS, R. B. - GREEN, J. B. **The Use of the Old Testament by New Testament Writers.** In: Green, J. B. (ed.). Hearing the New Testament - Strategies for Interpretation. 2<sup>a</sup> ed. Grand Rapids: Eerdmans, 2010, pp. 122-139.

HOLLANDER, J. **The Figure of Echo. A Mode of Allusion in Milton and after.** Berkeley-Los Angeles-London: University of California Press, 1981.

KAISER, W. C. **The use of the Old Testament in the New.** Chicargo: Moody, 1985.

KAUTZSCH, E. F. **De veteris Testimenti locis a Paulo apostolo allegatis.** Lipsiae: Typis Exsripserunt Metzger & Wittig, 1869.

KRISTEVA, J. **Introdução à semanálise.** 2<sup>a</sup> ed. São Paulo: Perspectiva, 2005.

LIMA, M. L. C. A unidade da Sagrada Escritura, Antigo e Novo Testamento. **Coletânea** 7 (2008) 167-180.

LONGENECKER, R. N. **Biblical Exegesis in the Apostolic Period.** 2<sup>a</sup> ed. Grand Rapids: Eerdmans, 1999.

MEYNET, R. **Morto e risorto secondo le Scritture.** Collana Biblica. Bologna: Edizioni Dehoniane, 2003.

NARO, M. Lo scriba divenuto discepolo. Tra Primo e Antico Testamento: stato di una questione bíblico-teologica. **RivBiblica** 60 (2012) 7-31.

PENNA, R. Appunti sul come e perché il Nuovo Testamento si rapporta all'Antico. **Biblica** 81 (2000) 95-104.

ROEPE, G. **De Veteris Testimenti locorum in apostolorum libris allegatione commentatio**, Halle: Friderici Ruff, 1827.

SILVA, M. **Antico Testamento in Paolo**. In: Hawthorne, G. F. - Martin, R. P. - REID, D. G. Dizionario di Paolo e delle sue lettere, Milano: San Paolo, 1999, pp. 59-78.

SNODGRASS, K. **The Use of the Old Testament in the New**. In: Beale, G. K. (ed.). The Right Doctrine from the Wrong Texts? Essays on the Use of the Old Testament in the New. Grand Rapids: Baker Books, 1994, pp. 29-51.

STEFANI, P. Per una lettura guidaica degli scritti neotestamentari. **RivBiblica** 61 (2013) 7-44.

WAGNER, J. R. **Heralds of the Good News: Isaiah and Paul "in Concert" in the Letter to the Romans**. NovTSup 101. Leiden: Brill, 2002.

## 6.9.

### Obras e artigos diversos

ALETTI, J. N. - SKA, J. L. **Biblical Exegesis in Progress – Old and New Testament Essays**. Roma: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 2009.

ALTANER, B. - STUIBER, A. **Patrologia – Vida, Obras e Doutrina dos Padres da Igreja**. São Paulo: Paulinas, 1972.

ANDIÑACH, P. R. **Zacarías**. In: Farmer, W. R. (org.). Comentario Bíblico Internacional – Comentario católico y ecuménico para el siglo XXI. Fonasa: Verbo Divino, 1999, pp. 1078-1088.

BASELLO, G. P. **Il Cilindro di Ciro tradotto dal testo babilonese**. In: Prato, G. L. (ed.), Ciro chiamato per nome (Is 45,5): l'epoca persiana e la nascita dell'Israele biblico tra richiamo a Gerusalemme e diaspora perenne. Atti del XVII Convegno di Studi Veterotestamentari (Assisi, 5-7 settembre 2011). Ricerche storico-bibliche 25/1. Bologna: Edizioni Dehoniane, 2013, pp. 249-259.

BERKLEY, T. W. **From a Broken Covenant to a Circumcision of the Heart**, SBL Dissertation Series 175, Atlanta: Society of Biblical Literature, 2000.

BIANCHI, F. Zorobabele re di Giuda, **Henoch** 13 (1991) 133-150.

BÖHL, E. **Forschungen nach einer Volksbibel zur Zeit Jesu und deren Zusammenhang mit der Septuaginta-Überstzung**. Wien: Braumüller, 1873.

BRAMBILLA, F. G. **Antropologia teologica**, Brescia: Queriniana, 2009.

BRAMBILLA, F. G. La questione teologica del peccato originale. **La Scuola Cattolica** 126 (1998) 465-548.

- BRIANT, P. **Histoire de l'empire perse de Cyrus à Alexandre.** Vol. 1. Achaemenid History 10. Leiden: Netherlands Institute voor het Nabije Oosten/Paris: Librairie Arthème Fayard, 1996.
- CHARY, T. **Agée, Zacharie, Malachie**, Source Biblique, Paris: Gabalda & Cie, 1969.
- CHOURAQUI, A. **Il pensiero ebraico**, Brescia: Queriniana, 1989.
- COLLINS, J. J. **A imaginação apocalíptica. Uma introdução à literatura apocalíptica judaica.** São Paulo: Paulus, 2010.
- COLLINS, J. J. **Daniel: A Commentary on the Book of Daniel.** Hermeneia, Minneapolis: Fortress, 1993.
- COLLINS, J. J. **Daniel: With an Introduction to Apocalyptic Literature. Forms of the OT Literature.** Grand Rapids: Eerdmans, 1984.
- COSI, D. M. **Greci, romani e stranieri.** In: Reale, G. - Savino, E. - Sordi , M. Antichità classica. Milano: Jaca Book, 1993, pp. 134-135.
- FLUSSER, D. **O Judaísmo e as origens do Cristianismo.** Vol. III. Rio de Janeiro: Imago, 2002.
- FOHRER, G. **História da Religião de Israel.** 2ª ed. São Paulo: Paulinas, 1993.
- FRIED, L.S. Cyrus the Messiah? The Historical Background to Isaiah 45:1 **Harvard TR** 95.4 (2002) 373-393.
- GILBERT, P. **Pequena História da Exegese Bíblica.** Petrópolis: Vozes, 1995.
- GONÇALVES, F. J. Exílio babilônico de “Israel”: realidade histórica e propaganda. **Cadmo** 10 (2000) 167-196.
- GONZAGA, W. **“A Verdade do Evangelho” (Gl 2,5-14) e a Autoridade na Igreja - Gl 2,1-21 na exegese do Vaticano II até os nossos dias. História, balanço e novas perspectivas.** Santo André: Academia Cristã, 2014.
- GOTTWALD, N. K. **Introdução sócio-literária à Bíblia Hebraica.** São Paulo: Paulinas, 1988.
- GRELOT, P, **L'Espérance juive à l'heure de Jésus - Édition nouvelle revue et augmentée.** Collection “Jésus et Jésus-Christ” 62. Paris: Desclée, 1994.
- HARL, M. – DORIVAL, G. – MUNNICH, O. **A Bíblia Grega dos Setenta. Do Judaísmo helenístico ao Cristianismo antigo.** São Paulo: Loyola, 2007.
- JOÃO PAULO II, Discorso ai partecipanti al III Forum Internazionale della Fondazione Alcide De Gasperi. **L'Osservatore Romano.** Roma, 24 fev. 2002, p. 4.
- LACOCQUE, A. **Daniel.** In: Farmer, W. R. (org.). Comentario Bíblico Internacional - Comentario católico y ecuménico para el siglo XXI. Fonasa: Verbo Divino, 1999, pp. 990-1010.

- LADARIA, L. **Teología del pecado original y de la gracia**, Madrid: BAC, 1993.
- LATOURELLE, R. **Teologia da Revelação**, São Paulo: Paulinas, 1973.
- LEONAS, A. **Recherches sur le langage de la Septante**. Orbis Biblicus et Orientalis, 211, Fribourg: Göttingen, 2005.
- LIVERANI, M. **Para além da Bíblia - História Antiga de Israel**. São Paulo: Paulus – Loyola, 2008.
- LOHSE, E. **Contexto e Ambiente do Novo Testamento**. São Paulo: Paulinas, 2000.
- MAIER, J. **Entre os dois Testamentos - História e religião na época do Segundo Templo**. São Paulo: Loyola, 2005.
- MANNS, F. **La Prière d'Israël à l'heure de Jésus**. Studium Biblicum Franciscanum: Analecta 22. Jerusalem: Franciscan Printing Press, 1986.
- MIEGGE, M. **Martin Lutero 1483-1546. La riforma protestante e la nascita delle società moderne**. Roma: Editori Riuniti, 1983.
- MIRANDA, M. F. **A salvação de Jesus Cristo. A doutrina da graça**, São Paulo: Loyola, 2004.
- MONDIN, B. **Storia della Teologia**. Vol 3. Bologna: Edizioni Studio Domenicano, 1996.
- NICKELSBURG, G. W. E. **Literatura Judaica, entre a Bíblia e a Mixná - Uma Introdução Histórica e Literária**. São Paulo: Paulus, 2011.
- NOBILE M. Ricerche di Teologia dell'Antico Testamento negli ultimi vent'anni. **RivBíblica** 60 (2012) 531-559.
- ORTIZ, P. **Filipenses**. In: Farmer, W. R. (org.). Comentario Bíblico Internacional – Comentario católico y ecuménico para el siglo XXI. Fonasa: Verbo Divino, 1999, pp. 1536-1544.
- PERCY, G. **The Religious Experience of Saint Paul**. New York: G. P. Putnam's Sons, 1913.
- PESCE, M. Riflessione sulla natura storica e culturale delle sacre scritture giudaiche. **RivBíblica** 60 (2012) 445-474.
- PONTIFÍCIA COMISSÃO BÍBLICA. **Interpretação da Bíblia na Igreja**. São Paulo: Paulinas, 1994.
- RATINGER, J. L'Europa nella crisi delle culture. **Communio** 200 (2005) 18-28.
- SACCHI, P. L'esilio e la fine della monarchia davidica. **Henoch** 11 (1989) 131-148.
- SAYÉS, J. A. **Antropología del hombre caído**, Madrid: BAC, 1991.
- SAYÉS, J. A. El pecado original en la última década (1991-1999), **Burgense** 42 (2001) 33-84.
- SAYÉS, J. A. **Teología de la creación**, Madrid: Palabra, 2002.

SCHLESINGER, H. - PORTO, H. **Líderes Religiosos da Humanidade**, São Paulo: Paulinas, 1986.

SCOLA, A. - MARENKO, G. - PRADES, J. **Antropología teológica**, Valencia: Edicep, 2003.

SEGALLA, G. **Panoramas del Nuevo Testamento**, Estella: Verbo Divino, 2000.

SEGUNDO, J. L. **O homem de hoje diante de Jesus de Nazaré. História e atualidade: Sinóticos e Paulo**. Vol. II/1. São Paulo: Paulinas, 1985.

SEITZ, C. R. **Theology in Conflict. Reactions to the Exile in the Book of Jeremiah**. BZAW 176. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1989, pp. 203-296.

SETTEMBRINI, M. **L'attività letteraria ebraico-giudaica di epoca persiana e la sua compatibilità con la situazione politica**. In: Prato, G. L. (ed.), Ciro chiamato per nome (Is 45,5): l'epoca persiana e la nascita dell'Israele biblico tra richiamo a Gerusalemme e diaspora perenne. Atti del XVII Convegno di Studi Veterotestamentari (Assisi, 5-7 settembre 2011). Ricerche storico-bibliche 25/1. Bologna: Edizioni Dehoniane, 2013, pp. 157-172.

SIMONETTI, M. **Lettera e/o Allegoria**. Roma: Augustinianum, 1985.

STANLEY, D. M. **Christ's Resurrection in the Pauline Soteriology**, Roma: E. Pontificio Instituto Bíblico, 1961.

TAMEZ, E. **Contra toda Condenação - A Justificação pela Fé partindo dos Excluídos**. São Paulo: Paulus, 1995.

THACKERAY, H. St.-J. **Relation of St. Paul to Contemporary Jewish Thought**. London-New York: Macmillan Company, 1900.

TREVIJANO ETCHEVERRÍA, R. **Flp 2,5-11: Un λόγος τῆς σοφίας paulino sobre Cristo**. In: Trevijano Etcheverría, R. Estudios Paulinos. Plenitudo Temporis 8. Salamanca: Publicaciones Universidad Pontificia, 2009, pp. 257-290.

TREVIJANO ETCHEVERRÍA, R. **Los que dicen que no hay resurrección (1 Cor 15,12)**. In: Trevijano Etcheverría, R. Estudios Paulinos. Plenitudo Temporis 8. Salamanca: Publicaciones Universidad Pontificia, 2009, pp. 385-416.

WEISSENBERG, H. von - PAKKALA, J. - MARTTILA, M. (edd.). **Changes in Scripture. Rewriting and Interpreting Authoritative Traditions in the Second Temple Period**. BZAW 419. Berlin - New York: De Gruyter, 2011.

ZUMSTEIN, J. **A cruz como princípio de constituição da teologia paulina**. In: Dettwiller, A. - Kaestli, J. D. - Marguerat, D. Paulo, uma Teologia em Construção. São Paulo: Loyola: 2011, pp. 313-336.

## 6.10.

### Documento de acesso em meio eletrônico

GUILLEMUS A SANCTO THEODORICO, **Expositio super Epistolam ad Romanos**. CD ROM Cetedoc Library of Christians Latin Texts, Medii Aevi Scriptores 979, Vol. II, Lovanii Novi, Universitas Catholica Lovaniesis - Brepols, [1996]. 1 CD-ROM.

PETRUS ABAELARDUS. **Commentaria in epistulam Pauli ad Romanos**. CD ROM Cetedoc Library of Christians Latin Texts, Medii Aevi Scriptores 181, Vol. II, Lovanii Novi: Universitas Catholica Lovaniesis - Brepols, [1996]. 1 CD-ROM.

SAGRADA CONGREGAÇÃO PARA A DOUTRINA DA FÉ, **Carta Placuit Deo aos Bispos da Igreja católica sobre alguns aspectos da salvação cristã**, Disponível em: <[www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/cfaith/documents/rc\\_con\\_cfaith\\_doc\\_20180222\\_placuit-eo\\_po.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/rc_con_cfaith_doc_20180222_placuit-eo_po.html)>. Acesso em: 23 fev. 2018.